

No. 14395

**FINLAND
and
HUNGARY**

**Agreement concerning co-operation in the field of tourism.
Signed at Budapest on 2 September 1974**

*Authentic texts: Finnish and Hungarian.
Registered by Finland on 30 October 1975.*

**FINLANDE
et
HONGRIE**

Accord relatif à la coopération dans le domaine du tourisme. Signé à Budapest le 2 septembre 1974

*Textes authentiques : finnois et hongrois.
Enregistré par la Finlande le 30 octobre 1975.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE GOVERNMENT OF THE HUNGARIAN PEOPLE'S REPUBLIC CONCERNING CO-OPERATION IN THE FIELD OF TOURISM

The Government of the Republic of Finland and the Government of the Hungarian People's Republic,

With a view to developing and strengthening the friendly relations between the two countries and promoting further improvement in travel facilities and co-operation in the field of tourism,

Have agreed as follows:

Article 1. The Contracting Parties shall promote and support co-operation in tourism and related fields.

To that end, the Contracting Parties shall endeavour to promote *inter alia*:

- (a) the development of tourism between Finland and Hungary;
- (b) closer co-operation between the tourism organizations of the two countries;
- (c) the exchange of programmes and methods for developing tourism and the exchange of specialized publications, research material, statistics and other information.

The Contracting Parties shall make possible the establishment of tourism information offices in each other's territory.

Article 2. With a view to the implementation of the Agreement, the Office of Tourism of the Republic of Finland and the National Council for Tourism of the Hungarian People's Republic shall, subject to the national legislation of the two Contracting Parties, periodically prepare programmes for determining the scope, modalities and financial conditions of co-operation.

Article 3. Payments arising as a result of tourism shall be effected on the basis of the Payments Agreement in force between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Hungarian People's Republic.

Article 4. The Agreement shall enter into force thirty (30) days after the date on which the Contracting Parties notify each other that the legal requirements for its entry into force have been complied with.

Article 5. This Agreement shall remain in force for five (5) years and shall be automatically extended for an additional five (5) years unless it is denounced by either Contracting Party six (6) months before the expiry of its term.

¹ Came into force on 5 September 1975, i.e., 30 days after the date on which the Contracting Parties notified each other that the legal requirements had been complied with, in accordance with article 4.

DONE at Budapest on 2 September 1974, in duplicate in the Finnish and Hungarian languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Republic of Finland:

JERMU LAINE

For the Government of the Hungarian People's Republic:

ISTVAN SZURDI
